



AVAILABLE AT
DIGITAL CINEMA

KEF® Ci series



Introduction (GB) Introduction(F) Einleitung(D) Introduzione(I) Introducción(ES) Introdução(P) Inleiding(NL) Introduktion(DK)

Thank you for purchasing KEF Ci50R Custom Installation loudspeakers. These products have been designed for dry-lined, stud partition walls or suspended ceilings. Ensure the loading on the wall or ceiling will support the weight of these assemblies.

Nous vous remercions de votre achat de haut-parleurs KEF Ci50R encastrables. Ces produits ont été conçus en vue d'un montage mural sur des cloisons à ossature, à revêtement sec, ou en suspension au plafond. Veuillez à ce que la fixation au mur ou au plafond supporte la charge de ces enceintes. Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer Lautsprecher der KEF Ci50R für Installation nach Kundenangaben. Diese Produkte sind speziell für Wände mit Trockenfüllung und Zwischenstützen oder für untergehängte Decken konstruiert. Sie überzeugen, daß die Belastbarkeit der Wand oder Decke für das Gewicht dieser Anlagen ausreichend ist. Grazie per aver acquistato gli altoparlanti KEF Ci50R della Installazione Custom. Questi prodotti sono stati progettati per il montaggio su pannelli divisorii rivestiti e soffitti sospesi. Accertarsi che il pannello o il soffitto sia in grado di sopportare il carico dovuto al peso di queste unità. Gracias por haber adquirido los altavoces de instalación personalizada Ci50R de KEF. Estos productos se han diseñado para paredes divisorias

prefabricadas o para falsos techos. Asegúrese de que la pared o el techo pueda soportar el peso de estos componentes.

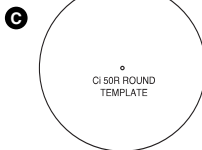
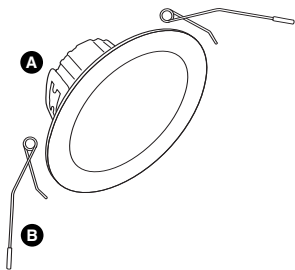
Obrigado por ter adquirido os altifalantes de instalação personalizada KEF Ci50R. Estes produtos foram concebidos para paredes secas, paredes mestras ou para serem suspensos do tecto. Assegure-se de que a parede ou tecto de montagem consegue suportar o peso destes conjuntos.

Van harte gefeliciteerd met uw aanschaf van KEF Ci50R inbouwluidsprekers. Deze luidsprekers zijn ontworpen voor montage in binnenwand /spouwmuur of systeemplafond. Zie erop toe dat bij montage voldoende rekening wordt gehouden met het gewicht van de luidsprekers. Vi vil gerne sige Dem tak for at have valgt vore specialkonstruerede KEF-højttalere Ci50R. Disse produkter er specielt beregnet til montering i skillevægge eller forsænkede lofter. Det skal sikres, at væggen eller loftet kan bære vægten af disse produkter.

Tools you will need (GB) Les outils dont vous avez besoin(F) Werkzeuge, die Sie benötigen(D) Attrezzi necessari(I) Herramientas que se necesitarán(ES) Ferramentas necessárias(P) Benodigd gereedschap(NL) Nødvendigt værktøj(DK)

Keyhole Saw	Scie sauteuse	Stichsäge	Gattuccio	Serrucho de calar	Serra de ponta	decoupeerzaag	Stiksvav
Tape Measure	Mètre-ruban	Rollbandmaß	Metro a nastro	Cinta métrica	Fita métrica	Meetlint	Målebånd
Pencil	Crayon	Bleistift	Matita	Lápiz	Lápis	Potlood	Blyant
Paint Brush	Pinceau	Pinsel	Pennello	Brocha	Pincel	Verborstel	Pensel

Parts list (GB) Liste des pièces (F) Teilleiste (D) Distinta dei componenti (I) Lista de piezas (ES) Lista dos elementos (P) Stuklijst (NL) Del-fortegnelse (DK)



Identification of Parts (GB)

- A** 1 x Ci50R
- B** 2 x Spring Clip
- C** 1 x Position Template

* Shortages

If any parts are missing upon unpacking please contact your authorized KEF dealer.

	Description des pièces (F)	Identifikation der Teile (D)	Designazione (I)	Identificación de las piezas(ES)	Identificação dos elementos (P)	Onderdelen (NL)	Delenes navn (DK)
A x1	Haut-parleur	Antriebelement	Altoparlante	Altavoz	Altifalante	Luidspreker	Driver
B x2	Support panneau frontal	Scrimhalter	Fermo per pannello in tessuto	Soporte de la pantalla difusora	Suporte de tecido	Frontdoekhouder	Skærmholder
C x1	Cadre et baffle H.P.	Einbaurahmen/S challwand	Flangia e supporto	Rejilla y baffle	Encaixe e painel frontal	Kunststof ombouw en frame	Pyntering/Baffle
*	Pièces manquantes Avant toute chose, prenez contact avec votre revendeur.	Fehlbestände Im Verlustfalle wenden Sie sich bitte in erster Linie an Ihren Lieferanten.	Componenti mancanti In caso di componenti mancanti contattare immediatamente il fornitore.	Carencias En caso de pérdida, y en primer lugar, póngase en contacto con su proveedor.	Faltas No caso de faltas, consulte o seu fornecedor em primeiro lugar.	Tekort Verwittig in geval van verlies eerst uw leverancier.	Hvis der mangler noget Hvis sættet ikke er komplet, skal leverandøren kontaktes med det samme.

⚠️ ⚠️ WARNING

No attempt should be made to install these loudspeakers unless you are sure that you will not be cutting through electric cables, water or gas pipes, or supporting joists.

Avvertimento (F) Avant de procéder à l'installation de ces H.P., vérifiez bien que vous ne risquez à aucun moment de sectionner des câbles électriques, des canalisations d'eau ou de gaz ou toute autre élément de ce type.

Warnung (D) Diese Lautsprecher sollten wirklich nur dann installiert werden, wenn Sie sicher sind, daß Sie nicht Stromkabel, Wasserleitungen, Gasrohre oder T-Träger durchbohren oder durchschneiden.

Avvertenza (I) Non cercare d'installare gli altoparlanti prima di aver verificato l'assenza di cavi elettrici, tubazioni dell'acqua e del gas e di travetti nella zona d'installazione.

Atención (ES) No se debe intentar instalar los altavoces, a menos que se esté seguro de que no se va a dañar un cable eléctrico, tuberías de gas o agua o viguetas de soporte.

Aviso (P) Aquando da instalação destes altifalantes certifique-se de que não danifica cabos elétricos, canos de água ou de gás ou vigas de suporte.

Waarschuwing (NL) Installeer deze luidsprekers enkel als u zeker weet dat u geen elektrische leidingen, water- of gasleidingen of steunbalken zult raken.

Advarsel (DK) Kontrollér ved installationen, at der ikke er risiko for, at der bores hul i elektriske kabler, vand- eller gasrør eller bærende dele i væggen.

Installation (GB)

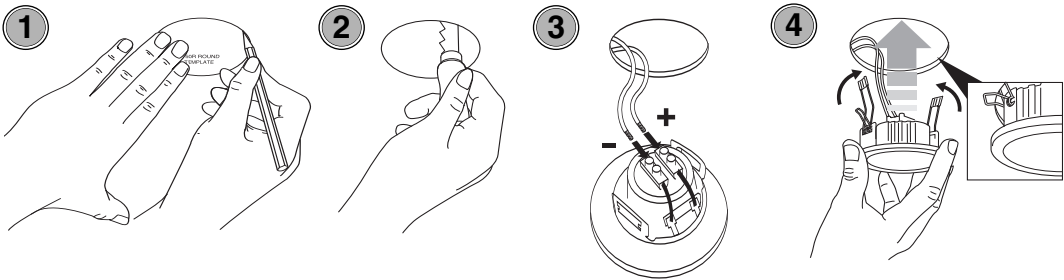
Installation dans un mur (F) Montage in de muur (NL)

Wandeinbau (D) Installation i væggen (DK)

Installazione a parete (I)

Instalación en la pared (ES)

Instalação na parede (P)



Specifications (GB)

Caractéristiques techniques (F) Specificaties (NL)

Spezifikation (D) Spezifikation (DK)

Specifiche (I)

Especificaciones (ES)

Características técnicas (P)

Specifications (GB)		Caractéristiques techniques (F)		Spezifikation (D)		Specifiche (I)		Especificaciones (ES)		Características técnicas (P)	
1. Model	Ci50R										
2. Type	Full range										
3. Drive Unit	50 (2) mm (in)										
4. Effective Frequency Range +/- 3dB	155 - 20 kHz										
5. Characteristic Sensitivity Level (at 1m on axis for an input of 2.83V)	82 dB										
6. Recommended Amplifier Power	10 - 30 Watts										
7. Nominal Impedance	6 ohms										
8. Net Weight	0.14 (0.3) kg (lbs)										
9. Dimensions, overall	Ø80 x 52 (3.14 x 2.04) mm (in)										
10. Dimensions, cut out	Ø65 (2.55) mm (in)										

1. Modèle (F)	Modell (D)	Modello (I)	Modelo (ES)	Modelo (P)	Model (NL)	Model (DK)
2. Type	Typ	Tipo	Tipo	Tipo	Type	Type
3. Haut-parleur HF	HF-Einheit	Unità AF	Unidad HF	Unidade de altas frequências (HF)	Hoogweergever	HF-enhed
4. Réponse en fréquences +/-3dB	Effektiver Frequenzbereich ±3dB	Risposta in frequenza +/-3 dB	Gama efectiva de frecuencias ±3dB	Frequência de transição	Kantelfrequentie	Delefrekvens
5. Niveau de sensibilité (à 1 m sur l'axe dans le cas d'un entrée de 2.83 V)	Charakteristisches Empfindlichkeitsniveau (bei 1 m auf der Achse für einen Eingangswert von 2.83 V)	Livello di sensibilità caratteristico (a 1 m sull'asse per un ingresso di 2.83 V)	Nivel de sensibilidade característico (a 1 m en el eje para una entrada de 2.83 V)	Nivel característico de sensibilidade (a 1 m on eixo para uma entrada de 2.83V)	Karakteristiek gevoeligheidsniveau (bij 1 m op as bij 2.83V ingangsspanning)	Nominelt følsomhedsniveau (ved 1 m på samme akse, 2.83 V ind-signal)
6. Amplificateur conseillé Puissance (Watts)	Empfohlener Verstärker Leistung (Watt)	Amplificatore raccomandato Potenza (Watt)	Amplificador recomendado Potencia (w)	Potência recomendada de amplificação (watts)	Aanbevolen versterker vermogen (Watt)	Anbefalet Effekt (watt)
7. Impédance nominale (Ohms)	Nennimpedanz (Ohm)	Impedenza nominale (Ohm)	Impedancia nominal (ohm)	Impedância nominal (ohms)	Nominale impedantie (Ohm)	Nominel impedans (Ohm)
8. Poids net	Nettogewicht	Peso netto	Peso neto	Peso líquido	Netto gewicht	Nettovægt
9. Dimensions totales	Gesamtabmessungen	Dimensioni d'ingombro	Dimensiones, profundidad	Dimensões totais	Buitenafmetingen	Dimensioner, totalt
10. Dimensions de la découpe	Ausschnittabmessungen	Dimensioni utili	Dimensiones exteriores totales	Dimensões, em corte	Inbouwfmetingen	Dimensioner, udskæring

GP Acoustics (UK) Ltd, reserve the right, in line with continuous research and development, to amend or change specifications without prior notice. E. & O.E.

GP Acoustics (UK) Ltd, Eccleston Road, Tovil, Maidstone, Kent, ME15 6QP U.K.
Telephone: +44 (0)1622 672261 Fax: +44 (0)1622 750653

www.kef.com

GP Acoustics GmbH, Heinrichstraße 51, D-44536 Lünen, Deutschland.
Telephone: +49 (0) 231 9860-320. Fax: +49 (0) 231 9860-330

www.kefaudio.de

KEF America, Inc. 10 Timber Lane, Marlboro, New Jersey 07746 U.S.A.
Telephone: +(1) 732 683 2356 Fax: +(1) 732 683 2358

www.kef.com

GP Acoustics (France) SAS, 39 Rue des Granges Galand - BP414, 37554 Saint Avertin CEDEX, France
Tel : +33(0)2 47 80 49 01 Fax : +33(0)2 47 27 89 64

www.kef.com/France/